

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 7791/37/2021-36534/2021/Vlt/370121306/KR-Z14

Bratislava 30.09.2021



K O L A U D A Č N É R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. (1) zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), na základe žiadosti, predložených dokladov a uskutočneného kolaudačného konania

povoľuje podľa § 82 stavebného zákona užívanie stavby

„Inštalácia vzduchového chladiča na HRP 5”

stavebníkovi: SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

v prevádzke: Hydrogenačná rafinácia palív 2,5,6

podľa projektovej dokumentácie (01/2020, č. projektu 119052D) pre stavebné povolenie vypracovanej Ing. arch. Jánom Šoltésom, r.č. 0694 AA, IDO HUTNÝ PROJEKT a.s. Safichem group, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava

katastrálne územie: Ružinov

na pozemku p.č.: 23100/943, ktorého vlastníkom je SLOVNAFT, a.s. (LV č. 988)

účel stavby: 2420- Ostatné inžinierske stavby inde neuvedené

Členenie stavby na **stavebné objekty a prevádzkové súbory**:

SO 001 Vzduchový chladič A-2

PS 001 – Technológia a spojovacie potrubia

PS 002 - PRS (Prevádzkový rozvod silnoprúdu)

PS 003 - ASRTP (Automatizovaný systém riadenia technologických procesov)

PS 004 - PDS (Plynový detekčný systém)

Stavba bola zrealizovaná na základe zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo stavebné povolenie na uvedenú stavbu, vydané rozhodnutím č. 9970/37/2020-3548/2021/370121306/Z14-SP zo dňa 03.03.2021.

Podmienky pre užívanie stavieb:

1. Prevádzkovateľ je povinný užívať stavbu na účel určený v tomto rozhodnutí.
2. Prevádzkovateľ je povinný dodržať podmienky integrovaného povolenia.
3. Prevádzkovateľ zabezpečí vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
4. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
5. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, je prevádzkovateľ povinný prerokovať s inšpektorátom.
6. Prevádzkovateľ je povinný projektovú dokumentáciu skutočného realizovania stavby uchovávať po celý čas užívania stavby.
7. Prevádzkovateľ je povinný projektovú dokumentáciu stavby skutočného realizovania stavby odovzdať pri prevode alebo prechode vlastníckeho práva k stavbe jej nasledujúcemu vlastníkovi.
8. Prevádzkovateľ je povinný projektovú dokumentáciu stavby skutočného realizovania stavby odovzdať pri odstránení stavby príslušnému stavebnému úradu.
9. Pri zmene prevádzkovateľa stavby prechádzajú práva a povinnosti určené v tomto rozhodnutí na nového prevádzkovateľa, ak bude prevádzka naďalej slúžiť účelu a za podmienok určené v tomto rozhodnutí. Zmenu prevádzkovateľa stavby je jej nasledujúci prevádzkovateľ povinný písomne oznámiť inšpekcii do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.

Podmienky vyplývajúce zo Záväzného stanoviska Okresného úradu Bratislava:

10. Prevádzkovať zariadenie v súlade s dokumentáciou vrátane dodržiavania prevádzkových podmienok určených výrobcom a zabezpečenie pravidelnej údržby.
11. V súlade s vyhláškou MŽP SR č. 410/2012 Z.z. v znení neskorších predpisov dodržiavať predpísané emisné limity znečisťujúcich látok.
12. V súlade s vyhláškou č. 411/2012 Z.z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí v znení neskorších predpisov:
 - a) Zisťovať množstvo vypúšťaných znečisťujúcich látok
 - b) Zisťovať údaje o dodržiavaní určených emisných limitov opakovanými meraniami oprávnenou osobou.
13. Predkladať každoročne elektronicky tunajšiemu úradu výpočet emisií a poplatkov za zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade s § 15 ods. 1 písm. e) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov.
14. Podľa zákona č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov.

- a) Predkladať každoročne tunajšiemu úradu údaje potrebné pre určenie výšky poplatku za znečisťovanie ovzdušia podľa skutočnosti uplynulého roka a výpočet poplatku za zdroj
 - b) Tunajšiemu úradu oznámiť prípadnú zmenu prevádzkovateľa a zrušenie prevádzky tohto zdroja
15. Podľa vyhlášky č. 231/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú podmienky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch v znení neskorších predpisov:
- a) Viesť prevádzkovú evidenciu zdroja znečisťovania ovzdušia
 - b) Predkladať každoročne tunajšiemu úradu súhrn vybraných údajov prevádzkovej evidencie podľa § 5 tejto vyhlášky.

Rozhodnutie o námietkach a pripomienkach účastníkov konania:

V kolaudačnom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky a pripomienky.

O d ô v o d n e n i e

Stavebník SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 921 07 Bratislava, v zastúpení IDO HUTNÝ PROJEKT, a.s. Lakeside Park 01, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava, podal dňa 01.07.2021 návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia pre stavbu „**Inštalácia vzduchového chladiča na HRP 5**“, ktorá je súčasťou prevádzky „Hydrogenačná rafinácia palív 2,5,6“, prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 842 12 Bratislava. Zároveň bol vzhľadom na rozpočtové náklady projektu uhradený správny poplatok 400 € v súlade s položkou 62a písm. a) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Stavba bola povolená rozhodnutím č. 9970/37/2020-3548/2021/370121306/Z14-SP zo dňa 03.03.2021.

Po preskúmaní podania inšpektorát v súlade s ustanovením § 80 ods. (1) stavebného zákona a § 18 zákona o správnom konaní oznámil účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 7791/37/2021-27934/2021/KR-Z14 zo dňa 28.07.2021 začatie kolaudačného konania a zvolal ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním.

Miestne zisťovanie sa konalo dňa 13.08.2021 o 09:00 v priestoroch prevádzky Hydrogenačná rafinácia palív 2,5,6.

Prevádzkovateľ predložil nasledovné požadované dokumenty:

- a. PD overenú v stavebnom konaní,
- b. PD skutočného vyhotovenia stavby overenú dodávateľom stavby (ak je vypracovaná),
- c. doklady o splnení základných požiadaviek na stavby,
- d. opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia,
- e. atesty použitých výrobkov a materiálov,
- f. doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN,
- g. doklady o zneškodňovaní odpadov vzniknutých pri realizácii stavby,
- h. overený geometrický plán.

- i. Závazné stanovisko Okresného úradu Bratislava podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší.

Vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:

Na miestnom zisťovaní sa zúčastnil iba Magistrát hl. mesta SR Bratislava, ktorý v protokole z ústneho pojednávania uviedol, že súhlasí so závermi miestneho zisťovania.

V protokole z ústneho pojednávania inšpektorát konštatoval, že kolaudačné rozhodnutie je možné vydať, ak prevádzkovateľ predloží kladné stanoviská Inšpektorátu práce Bratislava, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Bratislava hlavné mesto a Krajského riaditeľstva hasičského a záchranného zboru v Bratislave. Taktiež bolo potrebné na inšpektorát doručiť Závazné stanovisko Okresného úradu Bratislava podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší a poslednú stranu stavebného denníka, nakoľko v čase konania miestneho zisťovania nebol dokončený protipožiarňý nástrek konštrukcií. Taktiež bolo konštatované, že niektoré úradné skúšky zariadení zatiaľ neboli vykonané.

Na inšpektorát boli doručené nasledovné stanoviská dotknutých orgánov:

-záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Bratislava (RÚVZ BA) hlavné mesto č. PPL/15278/2021 zo dňa 13.08.2021, v ktorom konštatuje, že **súhlasí s kolaudáciou** predmetnej stavby.

-Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave vydalo dňa 06.09.2021 stanovisko ku kolaudácii č. KRHZ-BA-OPP- 2021/000593-002, v ktorom uvádza, že s kolaudáciou predmetnej stavby **súhlasí bez pripomienok**.

-záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Bratislava č. IBA-67-3-2.2/ZS-C22,23-21 zo dňa 17.08.2021, v ktorom **nesúhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia** z dôvodu chýbajúcich úradných skúšok a chýbajúcich maximálnych prevádzkových hodnôt tlaku na tlakomery plynu.

Prevádzkovateľ odstránil zistené nedostatky a následne bolo na inšpektorát doručené:

-záväzné stanovisko Inšpektorátu práce Bratislava č. IBA-77-3-2.2/ZS-C22,23-21 zo dňa 17.09.2021, v ktorom sa uvádza, že cit. Nedostatky, uvedené v stanovisku Inšpektorátu práce Bratislava, Za kasárňou 1, 832 64 Bratislava č.: IBA-67-3-2.2/ZS-C22,23-21 zo dňa 17.08.2021 v bodoch č. 1, 2, 3, 4 (t. j. všetky) boli odstránené. Inšpektorát práce Bratislava **súhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia** pre predmetnú stavbu, pričom toto záväzné stanovisko nahrádza stanovisko č. IBA-67-3-2.2/ZS-C22,23-21 zo dňa 17.08.2021.

- Ministerstvo životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie zaslalo dňa 17.09.2021 záväzné stanovisko č. 2725/2021-1.7/sr 43713/2021 zo dňa 19.08.2021, v ktorom uvádza, že cit.:

žiadosť navrhovateľa SLOVNAFT, a. s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, v zastúpení IDO HUTNÝ PROJEKT, a. s. Lakeside Park 01, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava zo dňa 01. 07. 2021, doručená na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, vo veci návrhu na vydanie rozhodnutia o trvalom užívaní stavby „Inštalácia vzduchového chladiča na HRP 5” zrealizovanej na základe zmeny integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo stavebné povolenie na uvedenú stavbu, vydané rozhodnutím č. 9970/37/2020-3548/2021/370121306/Z14-SP zo dňa 03. 03. 2021 **je v súlade** so zákonom o posudzovaní vplyvov a s rozhodnutím Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, t. č. sekcie environmentálneho hodnotenia a odpadového

hospodárstva, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie č. 5830/2020-1.7/sr-R, 31361/2020 zo dňa 06. 07. 2020, vydaného v zisťovacom konaní, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02. 12. 2020 a jeho podmienkami podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

Na inšpektorát bola taktiež doručené Záväzné stanovisko Okresného úradu Bratislava podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší č. OU-BA-OSZP3-2021/109678/SUP/II zo dňa 23.09.2021, ktorým vydáva súhlas na trvalé užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách s nasledovnými podmienkami:

1, Prevádzkovať zariadenie v súlade s dokumentáciou vrátane dodržiavania prevádzkových podmienok určených výrobcom a zabezpečenie pravidelnej údržby.

2, V súlade s vyhláškou MŽP SR č. 410/2012 Z.z. v znení neskorších predpisov dodržiavať predpísané emisné limity znečisťujúcich látok.

3, V súlade s vyhláškou č. 411/2012 Z.z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí v znení neskorších predpisov:

- c) Zisťovať množstvo vypúšťaných znečisťujúcich látok
- d) Zisťovať údaje o dodržiavaní určených emisných limitov opakovanými meraniami oprávnenou osobou.

4, Predkladať každoročne elektronicky tunajšiemu úradu výpočet emisií a poplatkov za zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade s § 15 ods. 1 písm. e) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov.

5, Podľa zákona č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov.

- c) Predkladať každoročne tunajšiemu úradu údaje potrebné pre určenie výšky poplatku za znečisťovanie ovzdušia podľa skutočnosti uplynulého roka a výpočet poplatku za zdroj
- d) Tunajšiemu úradu oznámiť prípadnú zmenu prevádzkovateľa a zrušenie prevádzky tohto zdroja

6, Podľa vyhlášky č. 231/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú podmienky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch v znení neskorších predpisov:

- c) Viesť prevádzkovú evidenciu zdroja znečisťovania ovzdušia
- d) Predkladať každoročne tunajšiemu úradu súhrn vybraných údajov prevádzkovej evidencie podľa § 5 tejto vyhlášky.

Stanovisko inšpektorátu:

Uvedené podmienky sú zapracované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania inšpektorát zistil, že boli splnené podmienky zmeny č. 14 integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bolo stavebné povolenie. Stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu, užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie. Inšpektorát preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. IDO Hutný Projekt, a.s., Lakeside Park 01, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava
2. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

Dotknutým orgánom štátnej správy, organizáciám a ostatným: (po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor Životné prostredie, Tomášiková 46, 832 05 Bratislava
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v BA, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29
3. Inšpektorát práce Bratislava, Za kasárňou 315/1, 831 03 Bratislava
4. Krajské riaditeľstvo hasičského záchranného zboru v Bratislave, Radlinského 6, 814 17 Bratislava
5. Mestská časť Bratislava Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
6. Ministerstva životného prostredia SR, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
7. Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Prizvaným osobám:

1. Ing. Arch. Ján Šoltés, IDO Hutný Projekt, a.s., Lakeside Park 01, Tomášikova 64, 831 04 Bratislava